

D O D A T O K č. 03619/2014-PNZ -P40984/05.07
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40984/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Košice, JUDr. Ján Kertés podľa poverenia
č.j. SPFZ/2014/044477, zo dňa 22.09.2014

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

CONTAX, s.r.o.

sídlo: Nový Ruskov č. 172, 075 01 Nový Ruskov

štatutárny orgán: Ing. Juraj Štefanko, konateľ

bankové spojenie: Tatra Banka a. s.

číslo účtu: 2621746883/1100

IBAN: SK96 1100 0000 0026 2174 6883

IČO: 31 701 396

DIČ: 2020499789

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 5636/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	511,8100 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	332,4802 ha
Prenájom od SPF celkom	179,3298 ha
z toho : SR - SPF	17,2465 ha
NV - SPF	162,0833 ha

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r.2014	Stav k 15.10.2014
SR-SPF	11,7549	+5,4916	17,2465
NV-SPF	178,3715	-16,2882	162,0833
SPF celkom	190,1264	-10,7966	179,3298
Známy vlastník	321,6836	+10,7966	332,4802
Prenajatá výmera spolu	511,8100	0,0000	511,8100

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2014 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	179,3298 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	125,0777 ha
ostatné plochy TTP	52,6570 ha
zastavané plochy a nádvoría	1,5951 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014 EUR 2 623,41

1. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 30.9.2014	EUR 1 398,33
2. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014	EUR 1 225,08

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukládajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.

4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpená podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

.....
Ing. Juraj Štefanko
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia JUDr. Ján Kertés

Príloha č. 1 k NZ č. 03619/2014-PNZ -P40984/05.07 - zostava Z 10

Obec: Herľany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Herľany

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P40984/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
31	108	5	I	35	95	108.00	0.00	108.00	108.00
34	112	5	I	35	95	112.00	0.00	112.00	112.00
37	708	5	I	35	95	708.00	0.00	708.00	708.00
44/1	1059	5	I	230	95	1059.00	0.00	570.23	570.23
44/2	2 3916	2	E	0	95	2 3916.00	0.00	5025.99	5025.99
44/3	112	5	I	209	95	112.00	0.00	68.44	68.44
45	1336	5	I	188	95	1336.00	0.00	102.76	102.76
215	33 5047	2	E	0	153	33 5047.00	1401.06	7 5406.15	7 6807.21
236	1 2178	7	E	240	27	1 2178.00	1 2178.00	0.00	1 2178.00
237/1	1 3965	7	E	240	27	1 3965.00	1 3965.00	0.00	1 3965.00
237/2	473	7	E	0	27	473.00	0.00	220.61	220.61
238	1 1007	2	E	0	153	1 1007.00	0.00	3912.41	3912.41
239	370	13	E	0	95	370.00	0.00	39.80	39.80
240	5 3526	2	E	0	153	5 3526.00	1700.78	1 3393.08	1 5093.86
241	5516	7	E	0	153	5516.00	0.00	1410.16	1410.16
242	6 0028	2	E	0	153	6 0028.00	52.09	1 2163.26	1 2215.35

Obec: Rankovce

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Rankovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P40984/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
336	2 0626	7	E	0	1	2 0626.00	0.00	8387.23	8387.23
337/1	3289	6	E	0	1	3289.00	0.00	1326.72	1326.72
346/1	37 5034	7	E	0	0	37 5034.00	0.00	11 3210.25	11 3210.25
346/3	58	14	E	704	0	58.00	0.00	20.15	20.15
348	2 6234	7	E	0	1	2 6234.00	0.00	7366.00	7366.00
353	6 2040	7	E	0	183	6 2040.00	120.60	2 3720.92	2 3841.52
354	9560	7	E	0	183	9560.00	0.00	4612.62	4612.62
356	3 6853	7	E	0	183	3 6853.00	0.00	2437.14	2437.14
361	9069	7	E	0	1	9069.00	0.00	278.97	278.97
363	4 1158	7	E	0	1	4 1158.00	0.00	47.35	47.35
406	9 1752	7	E	0	183	9 1751.99	39.32	9356.33	9395.65
407	47 9486	7	E	0	183	47 9486.00	1 0411.65	15 8290.91	16 8702.56
408	11 7343	7	E	0	183	11 7343.00	0.00	3 0753.28	3 0753.28
414	10 2460	7	E	0	183	10 2460.00	3328.91	3 4827.37	3 8156.28
415	4 7369	7	E	0	183	4 7369.00	777.11	9362.32	1 0139.43
422	19 4410	2	E	0	1	19 4410.00	2413.08	3 1165.64	3 3578.72
424	5670	7	E	0	1	5670.00	186.11	2130.21	2316.32
426/1	1 7787	7	E	0	1	1 7787.00	468.03	2643.21	3111.24
426/2	2 2785	14	E	0	1	2 2785.00	361.11	6321.82	6682.93
428	58 0025	2	E	0	183	58 0025.00	7598.12	7 4165.12	8 1763.24
429	2340	13	E	0	1	2340.00	80.19	430.58	510.77
431	1 6683	2	E	0	1	1 6683.00	92.31	619.37	711.68
432	1351	13	E	0	1	1351.00	462.46	0.00	462.46
435	7849	7	E	0	1	7849.00	0.00	2344.99	2344.99
436	1 1572	7	E	0	1	1 1572.00	796.57	157.54	954.11
437	2242	14	E	0	1	2242.00	490.34	88.65	578.99

Obec: Rankovce

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Rankovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P40984/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
438	1 4590	7	E	0	1	1 4590.00	913.32	933.01	1846.33
439/1	2 8838	7	E	0	1	2 8838.00	856.41	4126.40	4982.81
439/2	7232	2	E	0	1	7232.00	726.93	2575.07	3302.00
440	5415	7	E	0	1	5415.00	0.00	788.26	788.26
441	3 7885	2	E	0	1	3 7885.00	699.79	1406.15	2105.94
443	4 4375	13	E	0	1	4 4375.00	628.21	5255.66	5883.87
448	805	13	E	0	1	805.00	0.00	7.64	7.64
449	617	13	E	0	1	617.00	0.00	262.16	262.16
452/1	142 4139	2	E	0	183	142 4139.00	2 0647.76	23 6210.34	25 6858.10
452/2	21 2393	2	E	0	178	21 2393.00	1819.44	5 2336.44	5 4155.88
454	2 1106	7	E	0	1	2 1106.00	196.70	1645.44	1842.14
455	1 4115	2	E	0	1	1 4115.00	82.71	679.68	762.39
456	1257	13	E	0	1	1257.00	1166.94	13.58	1180.52
458/1	3 8673	2	E	0	1	3 8673.00	590.37	3757.34	4347.71
459	809	13	E	0	1	809.00	13.45	187.04	200.49
460	9830	7	E	0	1	9830.00	0.00	1777.42	1777.42
461	2 1812	2	E	0	1	2 1812.00	49.77	3631.58	3681.35
462	2 2178	7	E	0	1	2 2178.00	1682.11	3515.78	5197.89
473	138 8582	2	E	0	183	138 8582.00	3 1071.84	18 0510.86	21 1582.70
476	1 2177	7	E	0	1	1 2177.00	0.00	767.60	767.60
478	7797	7	E	0	1	7797.00	309.94	1222.49	1532.43

Obec: Herľany

Okres: Košice - okolie

Kat. územie: Žirovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve P40984/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
44	2 8478	13	I	0	95	2 8478.00	0.00	6666.41	6666.41
46	637	13	I	0	95	637.00	0.00	159.33	159.33
47	541	13	I	0	95	541.00	0.00	135.24	135.24
48	910	13	I	0	95	910.00	0.00	227.47	227.47
49	599	13	I	0	95	599.00	0.00	109.32	109.32
50	150	13	I	0	95	150.00	0.00	18.41	18.41
51	347	13	I	0	95	347.00	0.00	86.70	86.70
153/1	42 5790	7	E	0	125	42 5790.00	0.00	3 3646.75	3 3646.75
155	1 6670	2	E	0	125	1 6670.00	0.00	1 0465.05	1 0465.05
159	3 2282	2	E	0	106	3 2282.00	0.00	2 9473.65	2 9473.65
162	2 8440	2	E	0	95	2 8440.00	1002.72	7118.52	8121.24
163	41 7796	2	E	0	125	41 7796.00	4 1285.27	10 2052.93	14 3338.20
180	4 4205	7	E	0	95	4 4205.00	31.23	1 3046.49	1 3077.72
182	89 0103	2	E	0	125	89 0103.00	1 1768.11	25 4584.42	26 6352.53
184	8 5570	2	E	0	95	8 5570.00	0.00	2 4125.78	2 4125.78

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Herľany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	48 3524	5	3154	10 9901	11 3055
záhrada	3435	6		1669	1669
trvalý trávny porast	3 2132	4	2 6143	1631	2 7774
zastavaná plocha a nádvorie	370	1		40	40
Spolu:	4	51 9461	16	2 9297	11 3241
					14 2538

Katastrálne územie: Rankovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	393 5949	11	6 5792	58 7058	65 2850
ovocný sad	3289	1		1327	1327
trvalý trávny porast	158 3793	25	2 0087	42 4703	44 4790
zastavaná plocha a nádvorie	5 1554	7	2351	6157	8508
ostatná plocha	2 5085	3	851	6431	7282
Spolu: 5	559 9670	47	8 9081	102 5676	111 4757

Katastrálne územie: Žirovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	147 0861	6	5 4056	42 7820	48 1876
trvalý trávny porast	46 9995	2	31	4 6693	4 6724
zastavaná plocha a nádvorie	3 1662	7		7403	7403
Spolu: 3	197 2518	15	5 4087	48 1916	53 6003

Celkom za nájomnú zmluvu: P40984/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	589 0334	22	12 3002	112 4779	124 7781
záhrada	3435	6		1669	1669
ovocný sad	3289	1		1327	1327
trvalý trávny porast	208 5920	31	4 6261	47 3027	51 9288
zastavaná plocha a nádvorie	8 3586	15	2351	1 3600	1 5951
ostatná plocha	2 5085	3	851	6431	7282
Spolu: 6	809 1649	78	17 2465	162 0833	179 3298

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2014:

Príloha č. 2 k NZ č. 03619/2014-PNZ -P40984/05.07

katastrálne územie	zapísaný	druh	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
	ROEP	pozemku						
	[a/n]	[op*/ttp**]						
Herľany	a	op	827,95	0,32	11,1570	9 498,57	2,200	208,97
Herľany	a	ttp	409,62	2,6143	0,1631	1 137,68	2,200	25,03
Rankovce	a	op	797,34	6,5792	58,8385	52 160,15	2,200	1 147,52
Rankovce	a	ttp	271,54	2,0938	43,1134	12 275,56	2,200	270,06
Žirovce	a	op	832,63	5,4056	42,7820	40 122,44	2,200	882,69
Žirovce	a	ttp	485,92	0,0031	4,6693	2 270,41	2,200	49,95
spolu				17,0114	160,7233	117 464,81		2 584,22

katastrálne územie	zapísaný	zastavané	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
	ROEP	plochy a						
	[a/n]	nádvoria***						
Herľany	a		721,11	0,0000	0,0040	2,88	3,667	0,11
Rankovce	a		606,10	0,2351	0,6157	515,67	3,667	18,91
Žirovce	a		742,96	0,0000	0,7403	550,01	3,667	20,17
spolu				0,2351	1,3600	1 068,56		39,19

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	177,7347	117 464,81	2 584,22
zastavaná plocha	1,5951	1 068,56	39,19
spolu	179,3298	118 533,37	2 623,41

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov